SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

全美最大亞裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

B1

美南社區

2019年5月14日 星期二
Tuesday, May 14, 2019

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞日報(總社)・華府新聞日報・達拉斯日報
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
15.3 美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

本週五 美南周刊頭版人物介紹預覽



中國熊自助餐 CHINA BEAR
BUFFET RESTAURANT
281.240.8383
營業時間: 週日-週四 (11am~9pm) 週五-週六 (11am~9:30pm)
www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477
$9.99 午餐週一至週五 11AM – 4:30PM. $12.99 晚餐和全天週六和週日
R03–CHINA BEAR中國熊自助餐C1234567_8

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
・房屋貸款・舊款重貸
・利息低廉・經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099
L03–TRINITY FUNDING恆信貸款1234567C_4

Jessica Realty 杰喜地產
Jessica Realty Team
金牌地產經紀人
王洪旭 Andrew Wang
住房買賣 商業地產 公寓租售
專精 ●Sugar Land 糖城 ●TMC 醫學中心 ●Pear Land 梨城 ● Katy 凱帝
手機：832-207-8808
微信：andearwang
E-Mail:wanghongxu001@gmail.com
R01–JESSICA REALTY TEAM王洪旭256C_4

全旅假期 713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證、認證、全球簽證
日本/韩国/泰國/台湾 6天豪华游！买一送一
埃及郵輪深度遊 10天 $699/人 減$100/房(年底前報名)
東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
2019 春季 特價 機票$639：上海 廣州 福州 成都 昆明 桂林 $580 台北 越南
$888 起 含機票+日本+上海團
美東 美西 黃石 特价减20%
江南遊 $1 or $399 含上海來回機票，可停台灣
特價團：中國、日韓、東南亞、歐洲、南美、加拿大
中國簽證：$170 太空中心門票：$18 德州团减10%
微信：CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南银行后栋)

王朝 珍珠古董
DYNASTY PEARLS & ANTIQUES
9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888
G03–DYNASTY PEARS & ANTIQUES王朝珍珠古董C67_8

歡樂旅遊 832-786-8288
AMAZINGTRAVELVISA.COM
中國簽證$170 公證認證 Gate1
$399機票上海/台灣/越南
折扣20% 美東、美西、黃石 德州、美國境內遊
全球旅行團、廉價機票、Viking
全球簽證、護照更新、文件翻譯、NASA $18
歡樂親自帶隊（創新行程）
9/12北歐四國海陸空12天:$4199（包機票）
10月黃山武夷山雲貴純玩團:$2999（包機票）
日本韓國團12天:$2000（全包價）
日本、韓國、台灣、泰國、新馬泰、港珠澳團:買一送一
歐洲、土耳其、埃及、希臘、澳紐、中國、南美、東南亞
9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036(中國城敦煌廣場豆腐村樓上)
T07–AMAZING TRAVEL歡樂旅遊C_8

STONE MOUNTAIN PROPERTIES 石山地產
陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE
9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail:louisville@stonemtn.com
Work Hours工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat.10:00AM-5:00PM
姊妹公寓：
陽花木 713-581-2147
陽花山 713-581-2110
陽花園 713-581-1127
www.sunblossomlouisville.com
限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電咨詢特惠房價信息
Call for the Move – in Special
◆ 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
◆ 步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
◆ 新裝修房間，鋪設新地磚，木地板。
◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。
◆ 國語，英語，越語及廣東話全方位服務。
◆ 辦公室內免費聯網（WIFI）。
A08_STONE石山地產陽花山1357C_8

Southwest Realty Group 住宅地產經紀
Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅，投資及管理
許文Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信：wendy022801wang
R01–SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C_4

經驗與學位 鋼琴教授
古典，流行，教會音樂，考級
聯繫：832-469-9800吳老師
或留訊息 Interview needed
Highway 6 / Austin Parkway
全新小提琴出售

Stoa Intl. Realty
專精商業地產
1. 祥瑞花園-中國城首家高檔老年公寓熱售！提供高質量的晚年生活！19萬起，僅62戶預購從速！2020年春天入住！
2. 近8號290熱鬧商區，10年建築材料店熱售！客戶穩定，東主退休。售75萬包括地產。
3. 10號東，近Down Town, 賺錢好打理25年美式五金店熱售！東主退休，年淨利潤18萬，售81萬包括地產和50萬存貨。
4. 多家大、中、小型美、中、日式餐館熱售！詳情請電！
王秀玲 ANNA WANG
713-979-8242
R01–STOA共贏房地產_C1234567_4

今日美南

美南銀行
Southwestern National Bank
誠懇的態度 專業的服務 攜手同行 成功起點
WWW.SWNBK.COM
・小型商業貸款(SBA Loans)
・商業建築/房地產貸款 (Construction / Real Estate Loans)
・商業地產貸款 (Commercial Financing)
Member FDIC EQUAL HOUSING LENDER

總行 6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 713-771-9700
糖城分行 3508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478 713-272-5028
達拉斯區域分行 500 N. Central Expwy Richardson TX 75080 972-246-1277
李察遜分行 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 972-301-5988
布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600, Plano, TX 75075 972-673-0188
奧斯汀分行 11220 N. Lamar Blvd, Suite A100, Austin, TX 78753 512-834-8866

www.lanecert.com
一紙認證讓零基礎小白變大牛, 十萬美元年薪不是夢?
一對一、手把手, 帶您走進數據時代!
馬雲說: “人類正從IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代，雲計算, 大數據正在改變世界。
無需專業背景, 零基礎, 只需經過3-4個月的學習和練習, 就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家, 就能輕松找到年薪10萬美元的工作。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。
低收入家庭參加學習，政府補助$6000。
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校：12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校：2850 W Parker Rd, Plano TX 75075
休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM
S02–LANECERT–INC思科網絡培訓中心1234567C_8

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT
$特價海鮮$
不限量，隨意點，限堂吃
德州生蠔 $11.99(6只) $21.99(12只)
維吉尼亞螃蟹 (沙茶粉絲煲)
特別推薦
★花旗參響螺燉雞
★沙茶桂花腸
★金冠炒飯
★玫瑰豉油雞
★脆皮炸子雞
★花旗參響螺燉烏雞
★XO韭菜花炒桂花腸
為慶祝本店開業二周年紀念！
現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元双龍蝦折扣。 點心和特價午餐除外
原價$26.99減至$23.99，每桌限一碟。
特價午餐（Lunch specials）
(週一至週五) 11am–3pm (假日除外)
一個Order, 兩只龍蝦 (只限堂食) $23.99
www.crownseafoodrestaurant.com
10796 Bellaire Blvd.,Suite C Houston, TX 77072(at Wilcrest)
Tel:281-575-1768 Fax:281-575-1763
R03–CROWN SEAFOOD金冠酒家56C_16

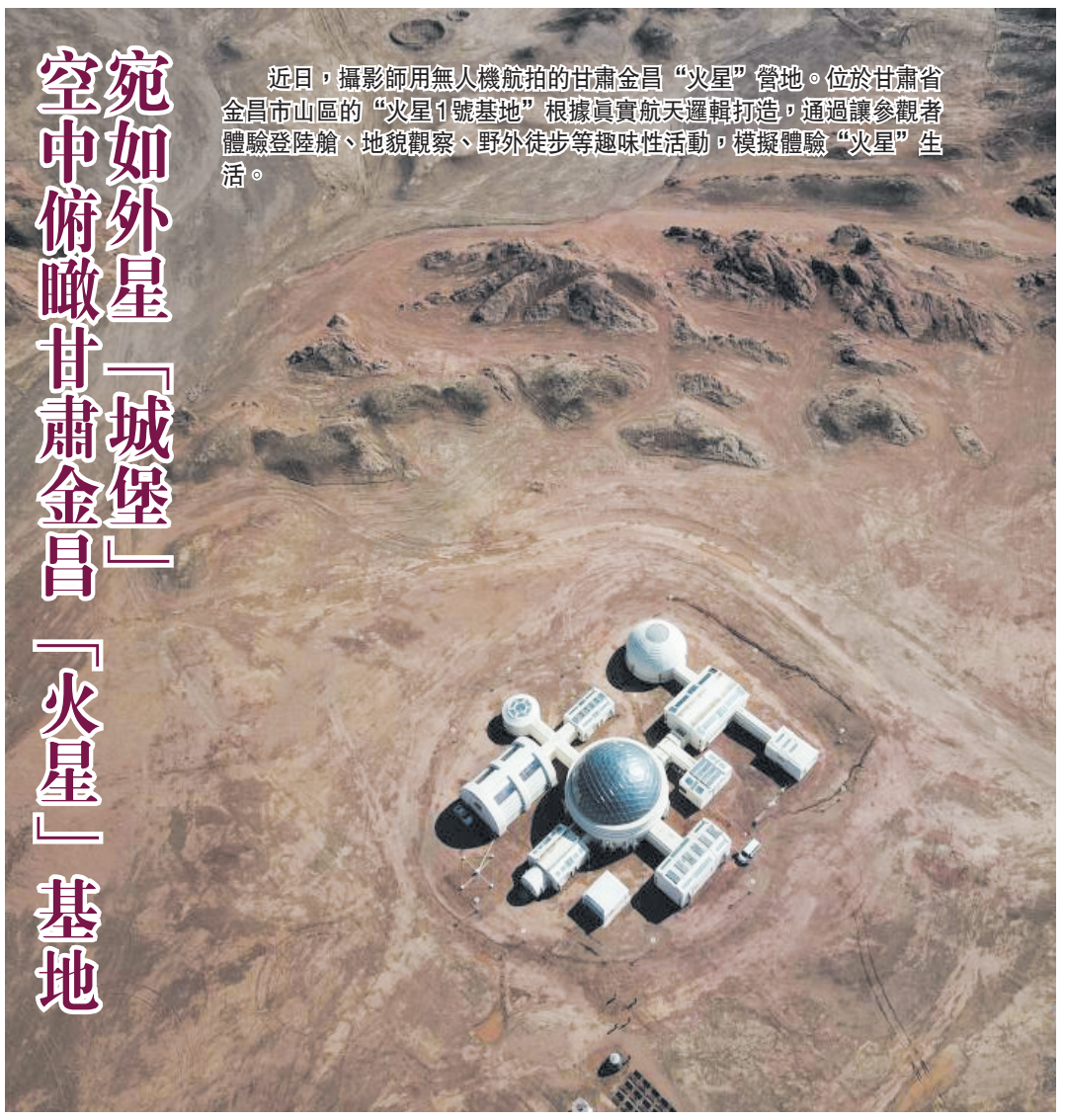
倫敦舉辦年度自行車復古騎行 民眾穿毛呢服裝展“英倫範兒”





宛如外星「城堡」 空中俯瞰甘肅金昌「火星」基地

近日，攝影師用無人機航拍的甘肅金昌“火星”營地。位於甘肅省金昌市山區的“火星1號基地”根據眞實航天邏輯打造，通過讓參觀者體驗登陸艙、地貌觀察、野外徒步等趣味性活動，模擬體驗“火星”生活。



風暴“埃莉諾”吹襲法國 民衆單板帆船挑戰巨浪





健強牙科
何繼強
牙醫博士 Charles Ho D.D.S.
■ 紐約大學牙醫博士
■ 香港政府註册牙科醫生
■ 台北醫學院牙醫學士
713-272-8883
25年牙科臨床經驗
通國、粵、英語、台山話
全新設備・高壓消毒・安全衛生
採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒
●特設口腔保健優惠計劃!
專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙
精治: 美容牙科、磁牙、根管治療
★接受各類保險及信用卡★
6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036
(大通銀行後面,精英廣場內)
D02_HO健強何繼強2567B_8

中興牙科
植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙
特色服務
口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復
FIRST CENTRAL DENTAL
• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頜面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine博士後
9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036 (敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約:www.fcdus.com
Email:firstcentraldental@outlook.com
劉興坤牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.
D02-FIRST CENTRAL中興牙科1234567B_8

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容複雜植牙手術，併發症處理
白牙 $199
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機
陳志堅
牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員
Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗
接受老人各類牙科保險
www.drchenimplant.com
中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086
drchenimplant@gmail.com
糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255
delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

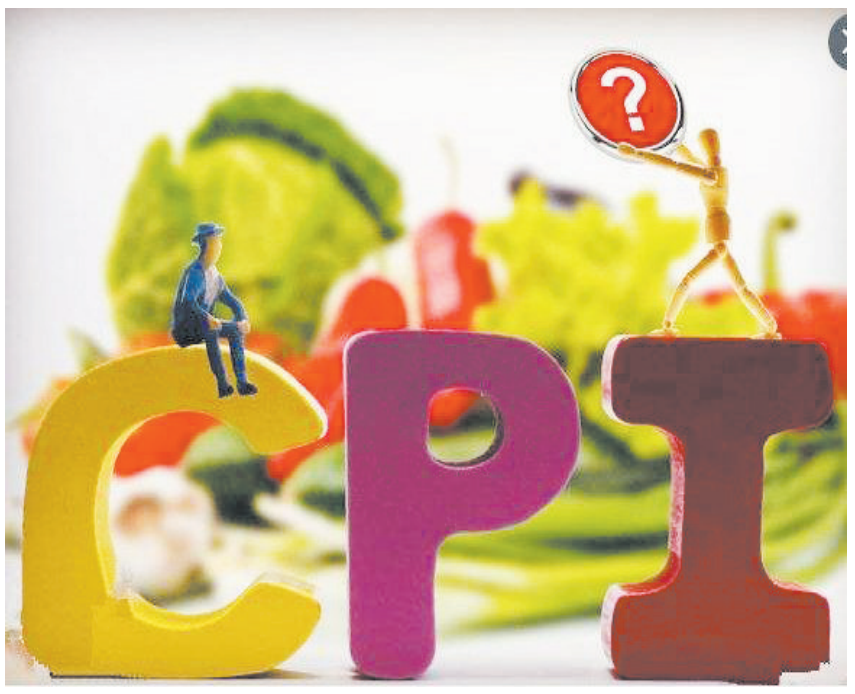
Agape Dental Care
家庭牙科呵護您全家人的牙醫健康
愛加倍牙科
電話:281-568-3985
開診時間:周一至周三,周五,周六
二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師
美國牙醫協會會員
正規美國培訓牙醫・現代牙科技術理念
交流語言:英語・國語・粵語均可
www.agapedentalcarehouston.com
休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall)
11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072
嚴冬 牙醫博士
Dong Yan, DDS,Ph.D

時代牙醫中心
Universe Dental Center
營業時間(七天):Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM
設備全新 嚴密消毒 收費合理
十餘年牙科經驗 為各界人士服務
主治
人工植牙 (Dental Implant)
根管治療 (Root Canal Treatment)
烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)
牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)
固定牙橋
全口假牙
部份假牙含或不含鉤子(Attachment)
各類牙齒拔除及手術智齒拔除
一般成人及兒童牙科
全口口腔重建
牙周病治療
一般及深部洗牙
各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術
薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.
●美國牙醫學會會員 ●美國南加州大學牙醫博士(USC)
●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
電話:713-773-9971 傳真:713-773-0336
地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)
電話:281-988-5930
Email:universedentalcenter@gmail.com
地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072
※歡迎各種牙科保險及Medicaid under 21
醫生及工作人員通曉英、國、滬、粵、臺等
D02_UNIVERSE時代牙醫2467B_8

百利牙科 Bellaire Dental
營業時間:週一至週六 9:00-6:00
成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理
• 原北京醫科大學口腔醫院修複科副主任醫師
• 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
• 北京醫科大學口腔修複學博士
• 德州大學牙科材料學碩士
• 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業
李東方 DDS MS PHD 二十餘年牙科臨床經驗
收受各種牙科PPO以及政府保險
中國城 悅來海鮮 Fiesta 百利牙科 百利大道 Gessner 路57號 8
(位於Fiesta廣場,悅來海鮮酒家隔壁)
電話:281-888-5955 地址:8880百利大道,Ste F, Houston, TX 77036
D02_BELLAIRE百利牙科567B_8

ZEN DENTAL CARE
楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士
ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS
德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業
3D 齒雕認證 (CEREC)
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)
美國牙醫協會會員 (ADA)
美國矯正協會會員 (AOS)
牙齒全科
• CEREC 碳瓷牙
• 鋼絲及隱形牙齒矯正
• 一般及手術拔牙
• 活動及固定假牙
• 人工植牙、根管治療
• 一般及深度潔牙
• 兒童牙科包括麻醉
• 超薄烤瓷美容貼面
◆全新數碼X光減少輻射
◆高溫高壓消毒安全乾淨
◆接受各種保險收費合理
◆設備精良而且環境優雅
◆地處華城中心交通方便
週二至週五 9AM~6PM
週六 請電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072
D02_ZEN楊臻牙醫3456B_16

李璐璐牙醫學博士
Lulu Li DDS, MS, FACP
Board Certified Prosthodontist
美國口腔修復學會認證口腔修復專家
華城牙科 A+ Dental Houston Crown, Denture & Implant Specialist
多年豐富成功診治各類口腔疑難複雜病歷經驗
• 現任德州大學休斯頓牙醫學院修復科臨床助理教授
• 南伊利諾伊大學牙醫學院修復科臨床助理教授
• 康涅狄格州立大學牙醫學院修復專科醫師
• 華西醫科大學牙醫學博士
• 美國口腔修復學院最高級別會員
人工種植牙
全瓷牙冠,牙橋
美齒貼面
美齒增白
防磨牙保護墊
顳下頜關節疾病
全口及局部活動假牙
潔牙及補牙
兒童牙病防治
牙周病防治
根管治療
手術拔牙
接受各種保險，為患者確認保險範圍，確保無意外帳單。
713-774-2100
週二, 三, 四, 五, 六: 9:00AM-6:00PM
www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com
9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)
D02_LI李璐璐6B_16



4月CPI漲幅繼續“2時代” 物價或保持溫和上漲

國家統計局公布數據顯示，4月份CPI同比上漲2.5%，漲幅繼續處於“2時代”。

分析認為，豬肉、鮮果等價格上漲導致食品價格上升，是CPI漲幅擴大的重要因素。預計今年CPI同比高點或破3%。

4月CPI漲幅繼續擴大

受豬肉、油價、出行等因素影響，4月份CPI同比漲幅2.5%，漲幅較上月擴大0.2個百分點，繼續處“2時代”。

國家統計局城市司處長董雅秀分析，食品中，4月鮮菜價格水平仍處於高位，受非洲豬瘟疫情等因素影響，豬肉價格繼續回升；水果存量不足，鮮果價格上漲等。非食品中，出行人員增多，飛機票、景點門票和旅行社收費價格上漲等。

綜合看，多重因素推動4月CPI漲幅擴大。據測算，在4月份2.5%的同比漲幅中，去年價格變動的翹尾影響約為1.3個百分點，新漲價影響約為1.2個百分點。

“食品價格上升尤其是豬肉價格上升是CPI漲幅的壹個重要影響因素。”中國人民大學財政金融學院副院長趙錫軍說，隨著貨幣政策針對性和靈活性的加大，投資增速開始恢復上升，再加上國際市場新的變化，也對CPI上漲起到推動作用。

具體數據上，4月食品價格同比上漲6.1%，漲幅比上月擴大2個百分點，非食品價格上漲1.7%，漲幅比上月縮小0.1個百分點。其中，鮮菜價格水平上漲17.4%，影響CPI上漲約0.43個百分點；豬肉價格上漲14.4%，影響CPI上漲約0.31個百分點。

物價或保持溫和上漲態勢

進入5月份以後，多類農產品價格有所上漲。

據農業農村部“全國農產品批發市場價格信息系統”監測，4月26日—5月2日，豬肉、羊肉等畜產品批發價格回升、雞蛋價格連續升高、水果價格持續上漲。

未來壹段時期，物價漲幅是否會繼續擴大？

趙錫軍預計，受成本等因素影響，CPI依舊面臨上升壓力，不過按照目前情況看，物價不會出現大幅上漲的情況，依然保持溫和上升的態勢。

北京大學經濟學院教授曹和平指出，6月底之前，CPI漲幅將保持微弱擴大趨勢，下半年預計物價上漲將持續到9月份。

聯訊證券分析師李奇霖等認為，二季度因豬肉價格低基數，CPI同比出現第壹個高點，預計二季度CPI同比為2.6%。全年上，預計2019年CPI同比為2.5%，較2018年的2.1%明顯擡升。

豬價影響下，CPI漲幅是會否破3%？

農業農村部市場與信息化司司長唐珂表示，二季度豬價有望保持波動上行走勢。專家初步預計，下半年豬肉價格同比漲幅可能超過70%，創歷史新高。

“3%”是年初指定的物價控制目標，上壹次CPI同比超過3%的時間還是2013年11月，今年在豬肉價格等帶動下，是否會再次出現漲幅超3%的情況？

銀河證券分析師許冬石認為，豬周期對通脹影響或是未來兩年通脹預測的最重要因素。CPI的高點或會在2019年11月至2020年春節左右到來，甚至超過3%。但如果只有豬肉價格上行影響，CPI雖會受到沖擊，但沖擊時間不會很長。

“四季度在豬肉價格持續上漲以及去年四季度油價大跌所產生的低基數共同作用下，CPI同比漲幅高點可能破3%。”聯訊證券分析，“不過只是單月，並非整個季度，且難以持續，通脹風險整體可控。”

趙錫軍說，從目前情況看，2019年全年CPI同比漲幅尚無超過3%的可能。

中國數字經濟勢頭猛動力足

中國信息通信研究院發布的《中國數字經濟發展與就業白皮書(2019 年)》指出，2018年，我國數字經濟規模達到31.3萬億元，占GDP比重為34.8%。自2018年4月首屆中國數字中國建設峰會召開以來，400個數字經濟重大項目中已有壹半已開工建設，壹批項目已建成運營。在我國新舊動能轉換的關鍵時期，數字經濟作為重要引擎，將為我國經濟的快速發展註入強大推動力。

中國數字經濟動力來自於哪裏？

第壹、來自於制度設計與模式創新。

壹方面，中國高度重視數字經濟，發布各類促進數字經濟發展的指導綱領和政策性文件。特別是黨的十八大以來，習近平總書記就加快發展數字經濟發表了壹系列重要講話，對“實施國家大數據戰略，構建以數據為關鍵要素的數字經濟，加快建設數字中國”等工作做出重大戰略部署。

另壹方面，傳統行業與信息技術的深度融合成為重要模式。中國大力發展信息化發展戰略、國家大數據戰略、“互聯網+”行動計劃，促進新壹代信息技術加速與經濟社會各領域深度融合。有專家指出，融合型數字經濟模式在數字經濟總量中占比高達七成。網絡約車、共享單車、網絡訂餐、房屋短租、互聯網醫療等融合型數字經濟應用快速發展。

第二、來自於中國廣袤的市場和基礎設施建設。

壹方面，數字經濟發展的土壤在中國，廣袤的市場需求和人口紅利為數字經濟發展帶來了源源不斷的動力。電子商務是數字經濟的典型代表，從天貓、京東、蘇寧易購等B2C的商城到拼多多、微商等C2C的賣家平臺，滿足了全地域、全年齡段、不同收入人士的需求。

另壹方面，中國對網絡信息化等基礎設施的投入巨大，為數字經濟的發展打下了堅實的物質基礎。在已到來的5G時代，大家普遍看好中國在這壹領域的“彎道超車”。

第三、來自於企業不斷“走出去”的發展雄心。

企業作為數字經濟發展的最重要主體，在中國市場耕耘的同時，也積極“走出去”，進壹步拓展國際市場。阿裏巴巴並購東南亞最大電商LAZADA，積極投資在線支付工具等，將中國的電子商務模式有效地復制到東南亞並采取本地化策略，雇傭或保留並購標的公司的高管，實現公司的有效持續經營。雖然華為作為全球網絡設備運營商在美國及其某些盟友國家遭遇了挫折，但其作為數字經濟的基礎設備供應商，在全球市場仍占據著極其重要的地位。中國企業積極響應“壹帶壹路”倡議的號召，勇於“走出去”，成為數字經濟發展的壹大動力來源。

中國數字經濟的潛力在何方？發展要註意什麼？

毫無疑問，中國數字經濟發展潛力巨大。第壹，數字經濟是中國經濟發展的重要組成部分。據估算，2003-2018年數字經濟增速顯著高於同期GDP增速，數字經濟對經濟增長的拉動作用十分明顯。第二，支撐數字經濟的發展支柱較為堅實。從軟性方面看，人才儲備、市場空間、制度環境等較為充沛或正逐步優化，發展有空間。從硬性方面看，國家政策、基礎設施等都呈支持、保障狀態，發展有保障。

當然，數字經濟的發展離不開不斷的創新、穩定的國際環境和重要的國際話語權。我們需要關註到的是，我國的核心技術與原創性研發與發達國家有壹定差距；當前的中美貿易紛爭會影響到部分與美國貿易密切相關的企業發展；而在關於全球數字化治理領域，我們也有提升空間。

Dentist 101 歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP
www.txdentist101.com
DENTIST 101
牙醫全科
主治成人及兒童牙科
通曉: 英,國,台,西語
蘇燕萍 牙醫博士 Jessica Su, D.M.D
美國天普大學牙醫學院
美國牙醫學會會員
德州牙醫學會會員
大休士頓牙醫學會會員
電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498
中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036(惠康超市廣場)
D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士2467B_8

微笑牙科 王成醫師
洗牙，补牙，镶牙，植牙，根管治疗，儿童牙科，二十年臨床經驗
設備精良，环境舒适，價格合理，交通便利，接受多种牙科保險
王 成 牙醫博士 D.M.D.
波士頓大學牙醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員（ADA）
原Jefferson Dental Clinics 門診主任
N20笑氣鎮靜 全新的無痛治牙體驗
8516 Bellaire Blvd,Houston TX 77036
電話: 832-831-4956
位於時代廣場（金殿和小肥羊火锅之間）
微信:wesmiledental
D02-WE SMILE 微笑牙科1234567B_8

百利牙科 Bellaire Dental
營業時間:週一至週六 9:00-6:00
成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理
• 原北京醫科大學口腔醫院修複科副主任醫師
• 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業
• 北京醫科大學口腔修複學博士
• 德州大學牙科材料學碩士
• 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業
李東方 DDS MS PHD 二十餘年牙科臨床經驗
收受各種牙科PPO以及政府保險
中國城 悅來海鮮 Fiesta 百利牙科 8號公路 百利大道 Gessner
(位於Fiesta廣場，悅來海鮮酒家隔壁)
電話:281-888-5955 地址:8880百利大道,Ste F, Houston, TX 77036
D02_BELLAIRE百利牙科567B_8

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心
內科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM) 蘇州醫學院醫學系畢業 中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫師 德州大學醫學院內科住院醫師畢業 Memorial Hospitol Southwest主治醫師
服務項目: • 各種內科 • 各種疾患 • 外傷與急診 • 正常體檢 • 血尿化驗 • X-Ray • 心電圖 • 隨到隨診
713-779-3355 9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM-5PM
牙科診所
高峰 牙醫博士 ●北京醫科大學口腔系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 ●M.D.Anderson口腔腫瘤專科畢業 ●隱適美(Invisalign)矯正Certified ●Hands On人工植牙Certified
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM~6PM 周六 9AM~4PM
D03FA- ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士 田納西州大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療 腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。 (中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

百利中醫皮膚科 www.acupunctureherbshouston.com
主治: • 各類皮膚病 濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻炎咽銀屑病/白癜風/脫發等 • 內分泌失調/各種胃病及免疫性疾病癌症的中醫輔助治療 • 各類婦科疾病/痛經/月經不調
醫生簡介：臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照（AC01513）
Tel : (832)930-0688
地址: 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036
門診時間 Mon-Sat : 9:00am-5:00pm
楊曉娜 中醫師 不接受保險
A03_TCM ACUPUNCTURE百利中醫楊曉娜2467B_4



呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針灸師 (ACOO196)
御醫伴人 免費諮詢
中國吉林長春中醫學院畢業
具有41余年臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
主治: 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間/ 週一至週五：10:30AM–4:30PM 週六、日：9AM–1PM 週四休息
門診地址/ 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
~ 科學中藥 一次性針灸針~
預約電話/ 713-271-0118
A03_LU MING呂明中醫2456B_4

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士 Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email : utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019（中文）
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036（恒豐大樓七樓）
主治: 1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。 2.去眼袋手術及淚溝填充注射。 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。
通國、英語
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410
D03PL_UT侯大任1234567B_8

余兆一眼科醫學博士 Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon
主治: 白內障、青光眼 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病
曾任: 台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師
713-988-8889 專精：眼科手術及雷射治療
診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401
D03OP-YU, BERNARD余兆一眼科246B_8

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL
★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片±200內無散光
接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費
電話：(713)774-2773
傳真：(713)774-4009
營業時間：週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面)
D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

群鷹視學眼科中心
Fellow of Orthokeratology Academy of America
Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist
Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens
Eagle Eye Center
全新先進設備 醫術精湛周全
診治各類眼疾 青光眼專執照
幼兒視力保健 斜視弱視矯正
控制預防近視 精配隱形眼鏡
鮑亞群 視學眼科博士 Dr. Ya Chin Bao (OD)
惠康廣場診所: Tel: 713-270-9188 Fax: 713-271-9188 營業時間: 星期一、三、四、五、六 11:00am-6:30pm 星期日 12:00(noon)-5:00pm 星期二 公休 (前達君視力眼鏡) 9188 Bellaire Blvd, Suite I Houston, TX 77036 網址: www.EagleEyeCtr.com Email: eagle.eye.bellaire@gmail.com
糖城診所: Tel: 281-491-2199 Fax: 281-491-2332 營業時間: 星期一 – 星期五 9:00am–6:00pm 星期六 9:00–4:00 星期日 公休 1730 Williams Trace, Suite J Sugar Land, TX 77478 (Hwy 59 & Williams Trace) 網址: www.EagleEyeCtr.com Email: eagle.eye.center@gmail.com
附設多種名牌鏡框專欄，最新款式 優質服務，當天取貨
精通英語,國語及臺語,接受多種醫療保險及視力保險 VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.
D03OP_EAGLE群鷹視學567B_8

黃金心臟中心

JianWei Feng, MD,PHD,FACC

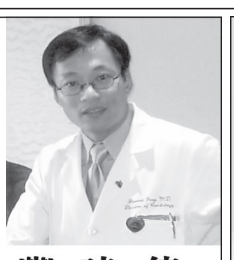
心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療

主治

JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S, #102
Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500

設備齊全
心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等

• 歡迎電話預約及查詢 •



豐建偉 醫學博士
JianWei Feng, MD, PHD, FACC
心臟專科

D03CA_FENG豐建偉2467B_8



栗懷廣 醫學博士
美國內科特考文憑
Huaiguang Li, M.D.Ph.D
Board Certified, ABIM

黃金醫療中心

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治：內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

體檢：移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢

每週六天
週一至週五 8:30AM-6:00PM
週六 9:00AM-4:00PM

精通國語/粵語/客家話

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036
[黃金廣場內]

誠聘前台

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

一般醫學、內科醫學 移民體檢指定醫師



陳正德

慈恩診所內科醫師
Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士

現任
休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授

醫學中心
9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036
(位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角 ,Ranchester Dr.)
星期一、二、三 8:30am – 5:00pm
星期四、五 8:30am – 12:00pm
星期六 8:30am – 4:00pm

醫學中心
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030
(位於Hermann Professional Building內)
星期四、五 1:00 – 5:00 pm

主治：各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)

D03IN_CHEN陳正德2467B_8

貝麗兒科Bellaire Pediatrics



Board Certified by ABP
美国儿科科学院专科认证

現任：德州儿童医院主治医生 Memorial Hermann Southwest & Southeast Hospital 主治医生

隨到隨診

宗旨：爲您孩子的健康保駕護航。
主治：哮喘、慢性咳嗽、過敏性鼻炎、肺炎、小兒發熱、嬰幼兒腹瀉、小兒腹痛、濕疹、咽喉炎、小兒多動症、運動損傷等等

其他服務：嬰幼兒體檢及疫苗、學生體檢、產前諮詢、母乳喂養諮詢等等。
保險：接受各種保險和Medicaid
門診時間：星期一至星期五 上午9點至下午6點，星期六上午9點至中午12點

劉娜 醫學博士
Na Liu, M.D., F.A.A.P.

歡迎電話預約及查詢:713-777-7772 網站:www.bellairepediatrics.com
地址:8250 Bellaire Boulevard Suite 1, Houston, Texas 77036(中國城靠近Sharpstown高爾夫球場)

D03-BELLAIRE PEDIATRICS 貝麗兒科-劉娜-8U-B



李娜療痛中心

脊椎神經專科
骨傷疼痛專科
運動傷專科

獨家正骨療法 中西醫完美結合

主治：頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊爲您服務



李娜
骨傷疼痛科專家
祖傳宮庭軟手法整骨
中國河南中醫學院畢業
三十年骨傷科臨床經驗

李楠
神經脊椎骨科醫學博士
NancyLiDC.CCSP
美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am–6:00pm 週四/週日休息

地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)
Tel：713-492-0686 (英文)
Tel：832-863-8003 (中文)
Fax：713-534-1136 (請預約)

D03CH_PAIN李娜疗痛2467B_8



劉書德 醫師
Dr. Eric S. Liu

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健

專門治療：
• 車禍、工作、及運動受傷
• 頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺
• 坐骨神經痛、手腳麻痺

中醫針灸：
• 周身關節
• 肌肉疼痛

電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.
脊椎神經物理治療科

脊椎骨神經病患者之福音



人工[手]按摩效果特佳

舒展各部肌肉及關節和全身按摩



以上治療醫療保險有給付~

改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起的手腳麻痺，頸腰間壓迫感及疼痛可達86%以上的效果。

設備齊全

X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

王建森 醫生

主治：車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症

車禍及工傷
如非需要，可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

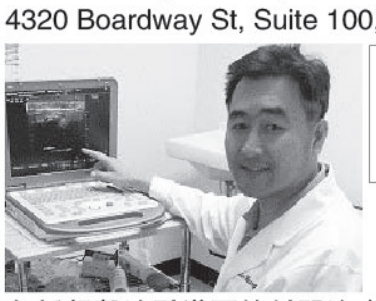
7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約：通英、國、粵、西班牙語

D03CH-Chiro王建森1356B_16

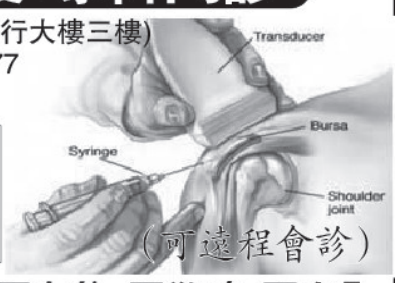
王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科，疼痛，神經，康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581



如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……



(可遠程會診)

我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療，透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波.

內設針灸診所

電話: 713-270-0909
281-485-0334

週一至週五:8:30am–5:00pm
週六:8:30am–2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16



張玫 醫生
Mei Zhang, MD

北京醫科大學醫學系畢業
北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生畢業
貝勒醫學院住院醫師畢業
原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授
二十餘年臨床醫療經驗
Board Certified by ABFP

糖城家庭全科診所

新增自體脂肪幹細胞和自體高濃度血小板血漿PRP治療，安全且無排異反應。促進組織細胞增殖和血管新生，達到組織損傷修復和再生的目的。治療頑固性關節炎和關節疼痛，提高脂肪填充成活率，強力除皺，抗衰老，填充疤痕，優化膚質，淡化色斑。

www.drmeizhang.com

門診時間：週日至週三：9:00am - 5:00pm 週四至週五：急診預約 週六：休業

醫療美容項目：肉毒桿菌Botox除皺瘦臉$12/單位·玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、木偶紋·PRP微針治療脫髮·超聲刀(Ulthera)和射頻無手術拉皮緊膚·埋線面頸部提升去皺·射頻微針祛痘疤·鐳射激光永久脫毛·脈衝光、激光美白祛斑、祛痣、祛紋身·Kybella去雙下巴、溶脂針去眼袋及腹部多餘脂肪·新增水光針、美白針、PRP微針、讓您擁有嬰兒般的光滑瓷肌。

4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場內) | T (281)242-6889 F (281)884-6071

D03FA-FAMILY MEDICINE 張玫醫師2467B_8

腸胃肝膽專科 www.gidocs.com

唐周聞 David Tang, MD 醫學博士

專精：無痛內鏡：胃鏡/腸鏡/膽鏡檢查/內視超聲波

專治：
• 胃痛 • 胃酸逆流 • 胃潰瘍
• 十二指腸潰瘍 • 胃炎 • 吞咽困難
• 嘔吐 • 食道潰瘍 • 食道出血
• 腹脹 • 腹痛 • 腹瀉 • 血便
• 便秘 • 貧血 • 食道癌 • 胃癌
• 大腸癌早期診斷 • 肝膽疾病
• 胰腺 • 膽道 • 肝硬化 • 肝炎

UT Southwestern 醫學院 醫學博士
休斯頓Baylor 醫學院住院醫師
休斯頓Baylor 醫學院腸胃專科
UT Southwestern 醫學院 高級內鏡專科
休斯頓 Memorial Herman Memorial City 醫院主治醫師

通國語/英語 敬請預約專線: 713.461.1026 (PPO/Medicare) 接受各類保險公司保險卡

Memorial：915 Gessner Road, Suite 850, Houston, TX 77024
中國城：9440 Bellaire Blvd. #205. Houston, TX 77036





醫生本人通國、粵、英語



潘先樣腳科醫學博士

Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon

專治：甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病

即時X光檢驗

專精量身定做腳墊，甲溝炎根除手術

中國城：9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036
六號公路：14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Center) 百利大道近6號公路

接受政府及各種醫療保險

電話:713-270-8682

D03PO_PAN潘先樣567B_8



腳專科 李岳樺 醫學博士

Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery

Houston 診所：
11100 S.W. Freeway,
Houston TX77031

SUGAR LAND 診所：
56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250
Sugar Land, Texas 77478

※ 榮獲2005 H-Texas雜誌評為最佳腳專科醫生 ※

設有X-RAY復健設備

治療項目

★顯微手術 ★平板足 ★蹈趾囊腫 ★香港腳
★腳跟痛 ★雞眼 ★運動受傷 ★骨折
★糖尿病腳疾 ★腳部矯正 ★嵌甲痛 ★灰指甲

新推出雷射治療『灰指甲』
不需吃藥、不痛、不必打麻藥
沒有副作用
特價優惠 $100.00 OFF

www.advancedfootdocs.com



電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡

D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

康樂活動中心



康樂活動中心新增糖城線路，名額有限，報名從速
• 凡有Medicaid者可以申請。
康樂活動中心即將興建
“康樂花園老人公寓”
歡迎各位來電垂問、登記！

電話：713-777-5123

9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

休士頓診所足科中心

陳彥旭
足踝專科/外科醫生
(通國語)
Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS

HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER
足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

• 拇指外翻，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫位， 糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。
• 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。

D03FA-HOUSTON MEDICAL 休士頓診所24B_16

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO



Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科
One of the Best



獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字，聯合健保“Preminun”醫師認證

• 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得衆多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎，我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。(可遠程會診)

門診時間：周一至周五 8:30am–5:00pm 周六：8:30am–2:00pm

D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

周藝 醫學博士
YI ZHOU, M.D.
家庭全科醫師



Board Certified by ABFM
現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
美國南伊利諾州立大學醫學院家庭全科醫師
美國家庭全科醫師學會考核認證醫師

陸佳欣 醫學博士
JIAXIN LU, M.D.
內科醫師



畢業於德州大學醫學院內科專業
Board Certified by ABIM; Affiliated with Memorial Hermann Southwest Hospital 美國內科專業證書

主治：糖尿病、高血壓、高膽固醇、心肺、胃腸、肝臟、過敏、咽喉炎、鼻炎、皮膚、甲狀腺及風濕等疾病。現有NB-UVB機，特效治療皮膚頑症(牛皮癬/濕疹/神經性皮炎/蕁麻疹/白癜風)。

提供：年度體檢、學生體檢、婦科檢查、子宮涂片、心肺功能、心電圖、抽血化驗、尿檢、大便檢查及外科小手術、去疣、開囊腫、切口縫合等。

電話: 713-981-8898、713-774-0712 手機短信: 832-836-7627
開診時間: 週一至週五、週六請預約 通 中 英 粵

地址: 9630 Clarewood, Suite A6, Houston, TX 77036 (中國城)

D03-FA_YiZhouMD周艺_2 美南新闻 版权所有

精彩節目介紹

《海峽兩岸》

跟蹤海峽熱點，反映兩岸民意

全球直播 LIVE STV KVVV15.3 美南國際電視網



▲ 節目截圖

節目介紹：

“海峽兩岸”是中央電視臺惟一的涉臺時事新聞評論欄目，節目宗旨是“跟蹤海峽熱點，反映兩岸民意”節目分為兩個版塊：第一個是“熱點掃描”，主要報導當日和近期臺灣島內的熱點新聞;第二個是“熱點透視”，當日或近期涉臺熱點深度報導及兩岸專家對此事的評論，並對兩岸各個層面的交流交往進行跟蹤報導。

本期節目主題：《《海峽兩岸》頻出壞招 臺當局挑動兩岸危機

播出時間：

首播時間：周一至周五晚上9:30，重播時間：次日早晨8:00。



▲ 節目截圖

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到美南國際電視，
直接在手機上觀看STV15.3。

2. Google搜尋： 觀眾只要在Google網站搜尋
「Southern TV– STV15.3 Houston」

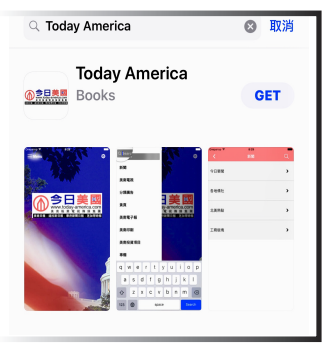
STV15.3 Houston

或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看STV15.3 電視直播。



如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

《文華時間》



《新聞面對面》



最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、
社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30
全球直播，掌握世界新聞脈動

全球直播 LIVE STV KVVV15.3

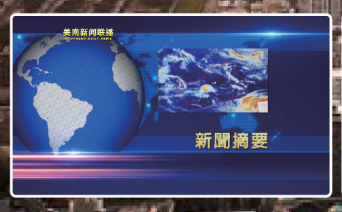
美南新聞聯播



美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃瞄二維碼就可24小時觀看該頻道,獲得廣大迴響;為廣大觀眾，讓新聞播報更即時,美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五傍晚6:30–7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉,將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據機/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。









今日美國 今日美南 全球直播

美南新聞 Southern News Group
SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團 美南日報
INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

www.todayamerica.com | Tel: 281–498–4310 | Fax: 281–498–2728 |
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南電視本周節目單

Southern Television 15.3 2019年5月份 電視頻道節目表 5/13/2018 -5/19/2019

美中時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
	13	14	15	16	17	18	19
00:00-00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					空姐新發現 (重播)
00:30-01:00							養生堂 (重播)
01:00-01:30	行之中國					中國詩詞大會 (重播)	味道 (重播)
01:30-02:00	經典電影 (重播)	這裡是北京	華夏新紀錄 (重播)	中國非物質文化遺產 (重播)	中國大舞臺 (重播)		
02:00-02:30		中國文化					經典電影 (重播)
02:30-03:00		今日關注					
03:00-03:30		美國人走長征路 (重播)	中國文化 (重播)				
03:30-04:00	Chinese Class					司馬白話 (重播)	
04:00-04:30	開門大吉 (重播)	電視劇《金 婚》第11~15集 (重播)					電影藏密 (重播)
04:30-05:00							
05:00-05:30		電視劇《京城四少》第34 ~ 36集			電視劇《傳說》第1 ~ 2集		外國人在中國 (重播)
05:30-06:00	易經 (重播)						中國大舞臺 (重播)
06:00-06:30		檔案 (重播)	司馬白話 (重播)	空姐新發現 (重播)	易經 (重播)	央視國際新聞 (重播)	
06:30-07:00	中國大舞臺		國寶檔案	國寶檔案			
07:00-07:30	央視國際新聞	美南新聞聯播 (重播)					今日關注
07:30-08:00							先鋒人物 (重播)
08:00-08:30	海峽兩岸 (重播)						游在中國 (重播)
08:30-09:00	中國非物質文化遺產 (重播)	今日關注 (重播)				檔案	
09:00-09:30	中國與論場 (重播)	今日亞洲			中國詩詞大會		經典電影
09:30-10:00		華夏新紀錄 (重播)	記住鄉愁 (重播)	這裡是北京		美國人走長征路	
10:00-10:30	華人世界 (重播)	外國人在中國 (重播)	養生堂	洋言洋語 (重播)		游在中國	
10:30-11:00		五味草堂 (重播)			大鵬秀		
11:00-11:30	央視國際新聞 (重播)						
11:30-12:00							
12:00-12:30	這裡是北京 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					今日關注 (重播)
12:30-13:00	大鵬秀 (重播)						中國輿論場
13:00-13:30	台灣心動線 (重播)	中國緣 (重播)	世界聽我說 (重播)	城市一對一 (重播)	休士頓論壇 (重播)	爸媽冏很大	
13:30-14:00		生活 (重播)					幸福帳單
14:00-14:30	電視劇《金 婚》第11 ~ 15集					空姐新發現	
14:30-15:00						北美電影星勢力 (重播)	
15:00-15:30	卡通片《狩獵季節》					洋言洋語	記住鄉愁
15:30-16:00	幸福帳單 (重播)	我愛滿堂彩 (重播)	電影藏密	開門大吉 (重播)	電影藏密 (重播)	美國人走長征路 (重播)	歲月留聲
16:00-16:30						開門大吉	我愛滿堂彩
16:30-17:00			國寶檔案 (重播)		國寶檔案 (重播)		
17:00-17:30	華夏新紀錄	歲月留聲 (重播)	美國人走長征路 (重播)	幸福來敲門 上集	幸福來敲門 下集		
17:30-18:00	央視國際新聞						爸媽冏很大 (重播)
18:00-18:30							
18:30-19:00	美南新聞聯播 (直播)					今日關注 (重播)	空姐新發現 (重播)
19:00-19:30						先鋒人物	北美電影星勢力
19:30-20:00	中國緣	世界聽我說	城市一對一	休士頓論壇	台灣心動線	生活	中國非物質文化遺產
20:00-20:30	生活 (重播)					外國人在中國	易經
20:30-21:00	電視劇《京城四少》第34 ~ 36集			電視劇《傳說》第1 ~ 2集		中國文藝	
21:00-21:30							海峽兩岸
21:30-22:00	海峽兩岸					味道	中國輿論場 (重播)
22:00-22:30	健康之路			中國文藝 (重播)	司馬白話		
22:30-23:00	五味草堂				養生堂 (重播)	檔案 (重播)	華人世界
23:00-23:30	央視國際新聞 (重播)						
23:30-00:00						幸福來敲門 上 (重播)	幸福來敲門 下 (重播)

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。 Updated as: 5/10/2019

MD安德森談東風教授談腫瘤精準診斷的地位和發展路徑





【泉深/圖文】2019年5月4日，國際著名病理學、腫瘤學家、MD安德森癌症中心談東風教授應邀在休斯頓中華文化服務中心學術廳作腫瘤精準診斷的地位和發展路徑的學術講座，休斯頓地區部分癌症患者和家屬湧躍參加了這次社區活動。

談教授用通俗易懂的語言爲大家系統介紹了分子檢測指導下的循證醫學和腫瘤個性化治療，介紹了腫瘤診療原則及理念。他強調精準醫療的前提就是精準診斷，因爲如果沒有這個基礎和前提，後面的腫瘤管理和治療就會盲目的、被動的，臨床決策就不會聚焦的，甚至會有誤導的可能，就不會有眞正意義上的精準腫瘤學和所謂的生物大數據，而腫瘤精準診斷是要花功夫才可能眞正做好的。從全球來看，精準診斷也同樣是精準醫療的瓶頸之一，不論是常規診斷，還是二代測序、循環腫瘤細胞、循環DNA、循環蛋白質等等，都是在圍繞精準診斷做文章，只有建立在一個高質量準確的病理、分子病理診斷基礎上，才能實現眞正基於循證的精準治療。合理的基因檢測指南的製定及相關評審及監管也迫在眉睫。

腫瘤的精準診斷並非是一個簡單的醫療流程

不管是腫瘤組織還是血液，亦或是尿液、唾液都從人體而來，都是生命的一部分。跟生命打交道就需要有對生命對醫學了解的專業人士去做。這可不是有錢買幾台最高級的二代測序儀器，僱幾個博士就能搞定的事。腫瘤醫學實踐需要很長的時間去培養和沈淀，同時需要非常專業的多學科團隊共同努力來完成。

具體來說，精準診斷需要從業人員對臨床、病理非常了解，需要知道不同生物標本的特點，需要知道具體某個標本有沒有與腫瘤相關的物質信息。因爲從病人身上取下一塊組織，雖說是一個腫塊，但這個腫塊不等於腫瘤。單靠影像學來指導治療常常是不夠的，而需要在細針穿刺病理活檢明確診斷後再做相應處理方案，否則會給患者帶來損害，例如我們見到外科切下的“肺腫瘤”結果有的是肺結核，有的是肺膿腫；外科切下的肝臟“膽管癌”是血管瘤等等。

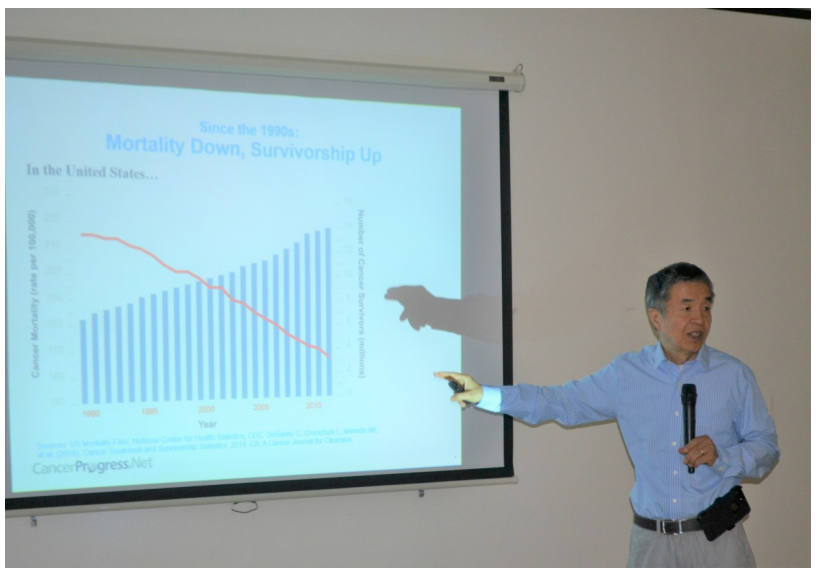
就拿惡性腫瘤來說，也還分很多亞型，甚至亞型中的亞型。所以在不知道是不是癌腫塊就將收到的腫瘤標本冒冒失失進行基因測序是很危險的。比如直腸癌新輔助化療後，取材的組織有可能已經主要是變性壞死的組織了，殘存的腫瘤細胞可能非常少，這種情況下提DNA測序也難以得到可信的結果，需要有經驗的病理醫生先鑑別和評估有無足夠可分析的腫瘤細胞。我們的經驗是，如果沒有病理醫生對治療後標本認眞評估並做相應選擇性腫瘤DNA提取，約27%會出現“假陰性”結果。

現在有一些測序公司，因爲用的是最先進的測序儀器，標榜只要有標本就百分之百出結果，其實暗藏了很大的風險。就我們MD安德森癌症中心而言，被召回的標本，也就是沒有達到我們檢測標準的標本，大概佔了全部的10%左右，甚至有時候達到12%。換句話說，100個標本我們可能只有88個能夠給出結果報告。

從這個角度看，所謂的分析前部分，精準診斷有很多步驟，每一步都需要嚴格的質量控制，用標準化流程管理。另外，分析中部分，不論是任何實驗室方法，都應該有陽性對照、陰性對照、內對照等等要求，不能爲了節省材料、降低成本忽略那些重要的步驟。精準診斷、精細管理、精準醫療需要標準化，需要指南去規範。

腫瘤的分子診斷原則與腫瘤個性化治療

從整個腫瘤的生物學特徵，各種各樣分子檢測平台優缺點和臨床應用，到臨床醫生對檢測結果的認知以及根據檢測結果進行腫瘤的全程管理等方面，大家都很關注，也很需要這方面信息的整合。實踐證明，只有多團隊（Multiple Disciplinary Team) 的綜合診療，才有望最有效地醫治複雜且多變的惡性腫瘤。 MD安德森癌症中心從1998年開始系統的腫瘤亞專科建設及腫瘤MDT。該院目前MDT覆蓋人體所有器官組織，僅消化系統每週就有9場MDT討論會，爲腫瘤病人尤其是複雜病例提供最優的診治方案，收效良好。



腫瘤相關生物標誌物，多平台標誌物檢測，包括腫瘤的生物信息學等在腫瘤的分子診斷方面起著重要作用。另外就是相關檢測的論證，監管層面如FDA的批准等也是必須的。眞正要得到最新的、最前沿的腫瘤知識離不開互聯網，最新的學術文獻內容和病例報告也可以通過學術搜索引擎查詢。

談東風教授簡介

談東風，病理學教授。 1983年畢業於武漢同濟醫科大學醫學系，同年攻讀病理碩士學位，1985年攻讀病理博士，師從武忠弼教授。 1987年獲Volkswagen獎學金， 在德國Essen大學做訪問學者（1987–1990）。 1990–1993年在美國哥倫比亞大學醫學院完成遺傳病理學博士後。1993–1994年在哥大攻讀醫學管理，並通過美國醫生資格考試。 1994–1997年在耶魯大學醫學院做病理住院醫生。 1998年任病理科總住院醫師，同年獲得美國病理醫生專科證書。 1998–1999年在紐約斯隆凱特林癌症中心腫瘤病理學專科深造，師從Dr. Juan Rosai 教授。隨後一直從事病理臨床診斷，科研與教學。 2006年至今就職於美國安德森癌症中心，爲病理學及腫瘤學雙科教授。曾獲2006–2007年度美國傑出專業人士獎。 30多年來一直從事病理學, 分子病理學, 腫瘤學研究工作, 主持和參與美國多項腫瘤攻關科研項目。發表論文200餘篇，主編暢銷英文專著3部，應聘爲世界20多所大學客座教授。第一屆世界癌症會議病理學分會主席, 美中抗癌協會學術委員會主席。

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3爲方便觀眾收看，「電視廣播合爲一體」不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

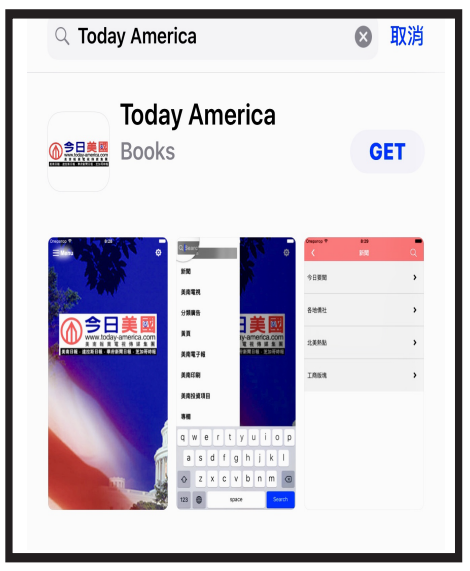
操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：
觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到**美南國際電視**，
直接在手機上觀看**STV15.3**。

2. 今日美南公眾號直播：
觀眾可在**「今日美南」**公眾號上，
點選**「美南視頻」**裡的
「美南國際電視直播」
就可輕鬆連接至**STV15.3**。



3. 下載Apps收看：
可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看**STV15.3** 電視直播。



4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋
「Southern TV– STV15.3 Houston」

Southern TV–STV15.3 Houston

或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

五光十色 休斯頓夜生活豐富多彩

（本報訊）有人說，休斯頓是個生活單一的城市，但是如果深入到城市的中心，你會發現休斯頓也是一個多元時尚的城市，特別是夜生活別具特色，各種搖滾，鄉村，藍調，爵士以及嘻哈說唱音樂應有盡有。以下是幾個非常有名的夜店。

Etro Lounge

713-529-3449

114 MAIN STREET | HOUSTON, TX 77002

位於市中心的這家夜店非常適合跳舞，尤其是可以隨著上個世紀八十年代的音樂翩翩起舞，可以舉辦以八十年代爲主題的派對，停車也非常容易。

Grooves Restaurant & Lounge

(713) 652-9900

2300 PIERCE STREET | HOUSTON, TX 77003

位於市中心，及餐飲娛樂爲一體，有舞台現場音樂伴奏，可以提前預約好的位置，環境優雅，極富情調，每個週五下午4點至9點爲Happy Hour。

Wild West

713-266-2282

6101 RICHMOND AVE. | HOUSTON, TX 77057

這傢俱樂部已經有二十年的歷史，位於Richmond地帶，典型的德州風格。有各種風格的音樂，並有美味佳餚，吃喝玩樂的好去處。

Belvedere

713-552-9271

1131 UPTOWN PARK BLVD. | HOUSTON, TX 77056

GALLERIA/UPTOWN

多元時尚，裝飾高檔的酒吧有非常舒適的環境，並且服務一流。

Aura Nightclub

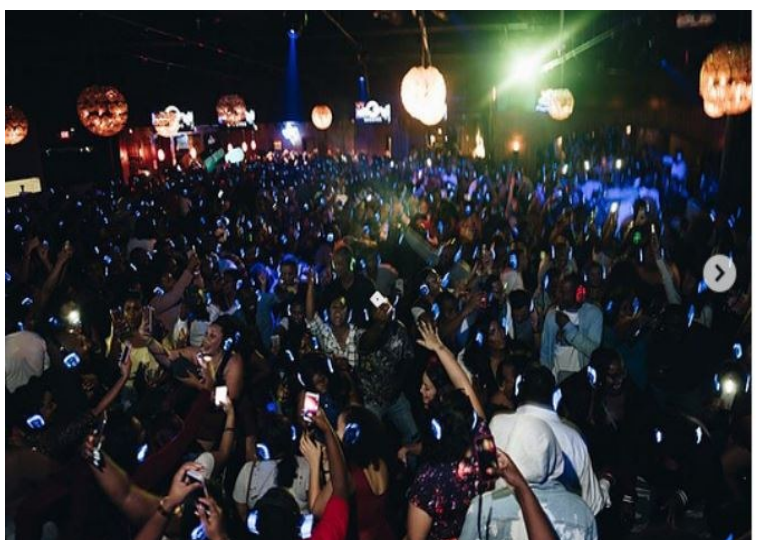
4701 NETT STREET SUITE A | HOUSTON, TX 77007

每個來賓都會獲得名人一樣的服務待遇，同時現場有娛樂演出，有特殊的異域風情。















青蛙王子

在遙遠的古代，人們心中的美好願望往往能夠變成現實。就在那個令人神往的時代，曾經有過一位國王。國王有好幾個女兒，個個都長得非常美麗；尤其是他的小女兒，更是美如天仙，就連見多識廣的太陽，每次照在她臉上時，都對她的美麗感到驚詫不已。

國王的宮殿附近，有一片幽暗的大森林。在這片森林中的一棵老椴樹下，有一個水潭，水潭很深。在天熱的時候，小公主常常來到這片森林，坐在清涼的水潭邊上。她坐在那裏感到無聊的時候，就取出一衹金球，把金球拋向空中，然後再用手接住。這成了她最喜愛的游戲。

不巧的是，有一次，小公主伸出兩衹小手去接金球，金球卻沒有落進她的手裏，而是掉到了地上，而且一下子就滾到了水潭裏。小公主兩眼緊緊地盯着金球，可是金球忽地一下子在水潭裏就沒影兒了。因爲水潭裏的水很深，看不見底，小公主就哭了起來，她的哭聲越來越大，哭得傷心極了。哭着哭着，小公主突然聽見有人大聲說：“哎呀，公主，您這是怎麼啦？您這樣嚎啕大哭，就連石頭聽了都會心疼的呀。”聽了這話，小公主四處張望，想弄清楚說話聲是從哪兒傳來的，不料卻發現一衹青蛙，從水裏伸出他那醜陋不堪的肥嘟嘟的大腦袋。

“啊！原來是你呀，游泳健將，”小公主對青蛙說道，“我在這兒哭，是因爲我的金球掉進水潭裏去了。”

“好啦，不要難過，別哭了，”青蛙回答說，“我有辦法幫助您。要是我幫您把您的金球撈出來，您拿什麼東西來回報我呢？”

“親愛的青蛙，你要什麼東西都成呵，”小公主回答說，“我的衣服、我的珍珠和寶石、甚至我頭上戴着的這頂金冠，都可以給你。”

聽了這話，青蛙對小公主說：“您的衣服、您的珍珠、您的寶石，還有您的金冠，我哪樣都不想要。不過，要是您喜歡我，讓我做您的好朋友，我們一起游戲，吃飯的時候讓我和您同坐一張餐桌，用您的小金碟子吃東西，用您的小高腳杯飲酒，晚上還讓我睡在您的小床上；要是您答應所有這一切的話，我就潛到水潭裏去，把您的金球撈出來。”

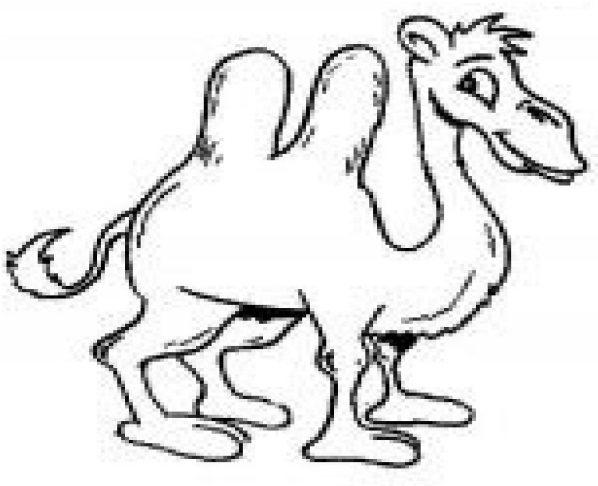
“好的，太好了，”小公主說，“衹要你願意把我的金球撈出來，你的一切要求我都答應。”小公主雖然嘴上這麼說，心裏卻想：“這衹青蛙可眞夠傻的，盡胡說八道！他衹配蹲在水潭裏，和其他青蛙一起呱呱叫，怎麼可能做人的好朋友呢？”

青蛙得到了小公主的許諾之後，把腦袋往水裏一扎，就潛入了水潭。過了不大一會兒，青蛙嘴裏銜着金球，浮出了水面，然後把金球吐在草地上。小公主重又見到了自己心愛的玩具，心裏別提有多高興了。她把金球揀了起來，撒腿就跑。

“別跑！別跑！”青蛙大聲叫道，“帶上我呀！我可跑不了您那麼快。”

盡管青蛙扯着嗓子拼命叫喊，可是沒有一點兒用。小公主對青蛙的喊叫根本不予理睬，而是徑直跑回了家，并且很快就把可憐的青蛙忘記得一幹二淨。青蛙衹好蹦蹦跳跳地又回到水潭裏去。

沙漠裏的朋友



有一則阿拉伯的傳說：兩個朋友在沙漠中旅行，旅途中他們爲了一件小事爭吵起來，其中一個還打了另一個一記耳光。

被打的人覺得深受屈辱，一個人走到帳篷外，一言不語地在沙子上寫下：“今天我的好朋友打了我一巴掌。

他們繼續往前走，一直走到一片綠洲，停下來飲水和洗澡。在河邊，那個被打了一巴掌的人差點被淹死，幸好被朋友救起來了。

被救起之後，他拿了一把小劍在石頭上刻下了：“今天我的好朋友救了我一命。”　他的朋友好奇地問道：“爲什麼我打了你後，你要寫在沙子上，而現在要刻在石頭上呢？”

他笑着回答說：“當被一個朋友傷害時，要寫在易忘的地方，風會負責抹去它；相反，如果被幫助，我們要把它刻在心裏的深處，那裏任何風都不能磨滅它。”

這個故事說明，真正的朋友的伤害也许是无心的，帮助却是真心的，忘记那些无心的伤害，铭记那些对你的真心帮助，你将会发现这世上真心的朋友不断多起来。

林昭亮募款音樂會..爲年輕音樂家圓夢與大師同台合奏..休台協會全力以赴...





（本報訊）小提琴家林昭亮即將在5月19日在Rice大學舉行的募款音樂會，計畫將募得款項協助該校及休士頓地區的青年音樂家，今年8月2日至18日回台參加第一屆「台北大師星秀音樂節」訓練營，與20多位樂團頂尖音樂家聯手登台演出，讓年輕人感受獨奏與樂團合奏的差異性，有助於未來大家在接受樂團面試時，能有較好的表現。(音樂訓練營網站 www.TaipeiMAF.com)。

林昭亮教授5月19日這場音樂會及募款活動，獲得休台協會(Houston−Taipei Society)大力支持，協力投入募款宣傳活動，希望爲兩市創造更多藝術交流機會，增進雙方友誼。每滿$3500美元就能送一位青年音樂家回台圓夢，讓這項專爲青年音樂家打造的孕育平台，能造就更多才藝出衆的音樂家。有意捐款的民衆可上休台協會網站(www.HoustonTaipeiSociety.org)進行捐款程序。

林昭亮教授5月19日星期天音樂會時間爲下午2點30分，地點在Rice大學的Duncan Recital Hall，地址6100 Main St. Houston, TX 77005。

黃石公園−大自然的驚奇與完美

王朝旅遊5-10月黃石團“買二送一”，4-15天$266起

ALL AMERICA TRAVEL & TOURS 王朝旅遊 Tel:713-981-8868 6918 Corporate Dr #A14 Houston Tx 77036

‘黃石國家公園’一個在百年前就已經存在的世界上第一個國家公園，它的存在守護了各種野生動物和自然資源，更讓人們欣賞到無數的美景，更是被美國人稱之爲‘地球上最獨一無二的神奇樂園’。

黃石公園『大棱鏡彩泉』是美國最大的溫泉，溫泉有豐富的礦物質，從里往外呈現出不同的色彩，如七彩向日葵。海拔約2357米的『黃石湖』水深平均到達24米，最深處可達百米，乘坐快艇遊覽，觀看平靜而美麗的湖面，令人感歎大自然的魅力。『黃石大峽谷』有兩道落差數十米的上下瀑布，歷經長期的水流沖刷，峽谷壁呈現出彩色的岩壁，絢麗無比。『諾里斯間歇泉盆地』擁有黃石公園最高的噴泉和最熱的盆地，屬於酸性溫泉，地熱的關係，引來了無數細菌，把泉水染成奶藍色和奶綠色。『老忠實噴泉』每隔一小時左右就會規律性地噴發，時間長達4−5分鐘，水汽沖天，人們圍坐在噴泉周邊靜待，就爲了目睹大自然神奇的瞬間。『黑沙盆地』、『祖母綠池』、『黃石公園超級火山』、『西拇指間歇泉區步道』、『食羊者懸崖』、『黑曜石懸崖』、『彩鍋泉』、『猛馬熱泉』。。。。。。。黃石公園的美，是用言語無法概括，相機無法直接顯示的。大自然的鬼斧神工從來都是讓人驚艷的。（圖片取自網絡）

詳細的行程請致電或微信王朝旅遊。我們有不同的路線可以任您選擇。

王朝旅遊專業代辦全球簽證和護照更新

官方網站：https://aaplusvacation.com

服務專線：(713)981−8868

微信客服：aat713

地址：休斯頓敦煌廣場側面精英廣場A14

6918 Corporate Dr, Suite A−14, Houston, TX, 77036















本報記者黃麗珊報導



第19屆休士頓龍舟賽園遊會由全美龍舟協會會長David Mandell主辦於5月4日在城中區Bayou隆重登場。休士頓台灣傳奇第二度被邀請於開幕式中表演舞龍和原住民舞蹈。

休士頓台灣傳奇舞龍隊原住民舞蹈隊 第19屆休士頓龍舟賽園遊會開幕式頭角崢嶸



(圖左起)辜千慈、吳恪霖和黃哲馨等年輕人也積極投入舞龍隊陣營。



台灣傳奇表演原住民舞者(圖前右起) 秘書長羅秀娟、義工林婉珍、舞蹈指導老師呂瑛、會長羅茜莉、理事陳秀芬和財務長鄧曉林(圖後右起) 理事鄔逸卉、義工羅智芳、義工Coco和理事楊文珍等向觀衆致意。



台灣傳奇表演舞龍團隊與致贈紅包的嘉賓，休士頓大學城中區校長Juan Sanchez Munoz(載帽子者)、全美龍舟協會會長David Mandell(右後)和會長羅茜莉(右前)等歡喜合影。



台灣傳奇會長羅茜莉(左六)率領全體義工和休士頓大學城中區校長Juan Sanchez Munoz(左三)、全美龍舟協會會長David Mandell(左七)同框入鏡，留下歷史性的一刻。



台灣傳奇表演舞龍團隊之龍頭向休士頓龍舟賽園遊會主席台三點頭致敬。



(圖右起)台灣傳奇理事周志謙、何宛雲和王崇哲夫婦等在舞龍隊中結成好友。



第19屆休士頓龍舟賽園遊會開幕式中台灣傳奇的原住民舞蹈義工團體表演實況。



台灣傳奇副會長金俊家(圖中)暨夫婿Mathew(圖右)以及義工吳而立(圖左)等在休士頓龍舟賽園遊會中忙進忙出。



台灣傳奇表演舞龍團隊在休士頓龍舟賽園遊會開幕式進場氣勢。



(圖右起)楊文珍、呂瑛、羅秀娟、羅智芳、Coco、林婉珍、鄔逸卉、辜千慈等姊妹花穿著艷麗原住民服裝閃亮登場。